

CLUBS

GOLF

The next tournament will be held at Chamonix on **Saturday 19th May**.

Tee-offs begin at 10.00 a.m. Inscriptions in writing to Grenville BETTY/TIS Commission, before **Monday 14th May**.

.....

To Grenville BETTY/TIS Commission.

Please register me for Chamonix.

Name :Div. :Hdcp. :

YACHTING

The first monthly Regatta will take place on **Saturday 5th May** at Port Choiseul, Versoix.

Inscriptions will be taken beside the "**Buvette**" between **12.30 and 13.30**, and the start given at 14.30 (conditions permitting).

The Regatta is for all series of Dinghy and Keelboats.

VELO

Sortie du samedi 5 mai 1990. rendez-vous à 14h.00, à la Piscine de Ferney-Voltaire : 55 kms (direction La Plaine-Valleiry).

Rappel. Cotisation annuelle CHF 25.-. Bulletins de versements disponibles aux guichets PTT du Main Building, ou auprès de Colette GROSCARRET/LEP ☎ 4607 ou Pierre FOGLI/FI ☎ 4464.

SKI

ASSEMBLEE GENERALE

17 mai 1990, à 17h.45

Salle Théorie - Labo 4 - 3ème étage

Nous souhaitons que nos collègues membres du Club puissent trouver le temps - 1h.30 environ - de se libérer ce jour-là pour assister à l'Assemblée. Cela permettra d'apporter vos critiques et suggestions et c'est aussi un encouragement à tous les moniteurs et bénévoles qui travaillent pour le Ski Club.

CRICKET

The first match on the new ground resulted in a win for CERN over the Geneva Sri Lankan C.C.

Although still somewhat soft underfoot, resulting in the ball keeping low, everyone was pleased with the new setting.

Put in to bat first, the opening pair put on 17 before the first wicket fell in the 8th over.

The 50 came up in an hour and twenty minutes with five wickets down, but the remaining wickets fell for only 16 runs in half an hour.

The Sri Lankans were soon in trouble due to some excellent bowling by Kirk, with the result that they were all out for 40. Result: CERN 66 all out (Dean 35), GESLCC 40 all out (Kirk 5 for 14). CERN won by 26 runs.

Nextt Match vs Geneva C.C. at Stade de Richemont.

Information about Cricket from V.Chohan (2719,13 + 3175).

MICRO

SECTION MACINTOSH

Suite des jeudis de l'information:

Jeudi 17 mai 1990 à 18h.

Bât. 555

Présentation de:

Claris CAD II et
FileMaker II Pro

par Bernhard Vettel /Claris Inc.

les toutes nouvelles versions présentés au
MacWorld de San Francisco il-y-a 15 jours.

FOOTING

Course à travers le CERN 1990

Le relais pédestre sera organisé cette année le

MERCREDI 30 MAI 1990, à 12h.15 (départ)

par équipes de 6 coureurs, comme l'année passée.

Distance : 1000, 800, 800, 500, 500, 300 m.

Les équipes (hommes et femmes) doivent être représentatives soit d'une Division, d'un Service, d'un Groupe, d'une Entreprise ou équivalent, excepté pour une catégorie "OPEN" introduite principalement pour les équipes invitées de l'extérieur.

Les catégories sont les suivantes:

- "OPEN" et Seniors : sans limite d'âge.
- Vétérans : nés en 1950 ou avant

Une concurrence spécifique dames avec des relais de 250 - 250 - 300m sera organisée à part, ouverte aux équipes de trois personnes.

Le challenge sera confié pour un an à l'équipe gagnante dans chaque catégorie ainsi qu'au premier sur la distance de 1.000m. Le challenge KWOK récompensera la meilleure équipe de 6 coureurs formée exclusivement d'attachés non-rémunérés au CERN.

Un autre challenge sera attribué par tirage au sort.

Médaille souvenir à tout participant dont l'équipe termine l'épreuve.

Le règlement détaillé de la course sera envoyé après l'inscription.

Le droit d'engagement est de CHF 8.- par coureur, payable lors de la distribution des dossards.

Les positions des équipes sur la ligne de départ étant déterminées par les numéros des dossards attribués lors des inscriptions, vous avez intérêt à vous engager le plus tôt possible.

Formulaire d'inscription à envoyer au plus tard le **23 MAI 1990, à D. DALLMAN / AS ☎3825.**

Catégorie/category Seniors:

Catégorie/category Ladies :

OPEN :

Veterans :

Nom du Responsable/Name of the Captain :

Div. : ☎

Nom de l'Equipe / Name of the team :

.....

Signature :

.....

FOOTING

Relay race around CERN 1990

You are invited to take part in a race on the site, on **WEDNESDAY 30 MAY 1990.**

6 stages : 1000 - 800 - 800- 500- 500 -300m

The 6 runners (men/ladies) in each team must belong to the same professional unit (Division, Group, Service, Project, firm or similar), except for an OPEN category which is mainly intended for invited teams from outside CERN.

The categories are the following :

- . OPEN and Seniors : no age limit.
- . Veterans : born 1950 or earlier.

There is also a race restricted to ladies teams of 3 runners, with stages of 250 - 250 - 300m.

There are 7 cups to compete for, including the KWOK cup for the first team of unpaid associates at CERN.

A medal for each participant whose team finishes.

Registration fee : CHF 8.- per runner payable when collecting the numbers.

The position of the runners at the start will be determined by the order of registration. Therefore please enter your team as soon as possible by completing the form below, and sending it to **D. DALLMAN / AS ☎3825.**

DEADLINE : 23 MAY 1990.

CLUB DES CERNOISES

REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVANTS - COFFEE MORNING

Chaque mois, des membres du Club des Cernoises accueillent les nouvelles arrivées, pour les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu dans les salles des Clubs du Restaurant No. 2 (1er étage) de 9h.00 à 11h.00

Vous êtes invitée à assister à la prochaine réunion ou, si vous n'êtes pas encore dans la région, veuillez consulter le prochain Bulletin Hebdomadaire.

Nous comptons sur votre présence et serons heureuses de faire votre connaissance.

La prochaine réunion d'accueil pour les épouses des nouveaux arrivants et le **COFFEE MORNING** est organisés par le **GROUPE DE CONVERSATION FRANCAISE**

MARDI 8 MAI 1990

CERN WOMEN'S CLUB

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS - COFFEE MORNING

Each month, 2nd Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Club Rooms, Restaurant No. 2 (first floor), from 9 am to 11 am.

You are invited to attend the next Coffee Morning or, if you have not yet come to the Geneva region, please watch the Weekly Bulletin for dates of the meetings.

We sincerely hope you can come, and look forward to meeting you.

The next meeting for wives of newcomers and **COFFEE MORNING** is organized by the **FRENCH CONVERSATION GROUP**

TUESDAY 8 MAY 1990

CREDIT SOCIAL DES FONCTIONNAIRES

Prochaine permanence du Crédit Social des Fonctionnaires :

vendredi 11 mai 1990, de 14h.00 à 16h.00

Salle d'Entretien de l'Association du Personnel
Bât. 64 -R-002

Pour prendre rendez-vous, ☎2819.

COOPERATIVES

COOPIN

(Bât. 563)

Self. Un grand choix de collants, bas, chaussettes et socquettes DIM pour femmes, ainsi que chaussettes pour hommes.

Hi-Fi. Starvox, hauts-parleurs pour walkmanns.

Pour vos vacances, des produits solaires de marque : Ambre Solaire et Clarins.

A-S INTERFON

(Bât. 563)

Porte ouverte du mercredi 16 mai, de 10h.30 à 19h.00 à Moëns, autour d'un buffet campagnard - *suite des participants :*

Pépinière Pichon : présentation de végétaux fleurs de saison, de feuillus.

Ecole de conduite des Aravis : tous permis véhicules et bateaux. Tirage au sort d'un permis B gratuit parmi les inscrits.

Européenne de Diffusion Immobilière : appartements à Prévessin, Chamonix, Oyonnax.

Tozzo : équipement chauffage, sanitaire, cuisines : présentation dans un camion d'exposition EDF-GDF de matériel de chauffage central à eau chaude Bi Energie : électricité-fuel ou gaz.

Pinault Gex-Matériaux : cuisines Ranger, portes de placard Sogal, planchers Panaget, carrelages Cedit-Roca, nouveautés Steuler, etc..

Citerne Service : Toutes informations sur l'entretien des cuves à mazout : vidange, dégazage, nettoyage, contrôle évacuations des boues, etc... Réalisation éventuelle d'un revêtement anti-corrosif sur le fond de virolle. En cas de perforation de la citerne doublage intérieur en stratifié polystère armé de fibre de verre avec finition d'un gel coat.

Plus de 30 professionnels viendront apporter leur appui. La suite des participants et le résumé de la manifestation seront indiqués dans le prochain Bulletin Hebdomadaire.